

## **Важлива інформація для біженців з України**

Чекліст необхідних дій після прибуття до Німеччини:

- ❑ При відсутності паспорту зверніться до первинного пункту прийому в м. Бохум: тел.: +49 2931 82-6600.  
Електронна пошта: [lea.asyl@bra.nrw.de](mailto:lea.asyl@bra.nrw.de)  
Поштова адреса:  
Gersteinring 50  
44791 Vochum
- ❑ Реєстрація в центрі надання адмінпослуг (Einwohneramt) у випадку, якщо Ви зупинилися у друзів, родичів або приватних осіб.  
Запис на реєстрацію за адресою: [einwohneramt@paderborn.de](mailto:einwohneramt@paderborn.de)  
Записуючись, повідомляйте, будь-ласка, кількість осіб, яких потрібно зареєструвати.
- ❑ Переселенці, які проживають у родичів, друзів або приватних осіб: Вкажіть Ваші прізвище та ім'я на поштовій скриньці.
- ❑ Питання щодо отримання засобів до існування, оформлення медичної страховки та пошуку житла:
  - ⇒ Звертайтеся на електронну пошту [sozialamt@paderborn.de](mailto:sozialamt@paderborn.de)  
У листі вкажіть наступну інформацію:
    1. Особисті дані біженця (прізвище, ім'я, дату народження).
    2. Дані контактної особи в Німеччині (якщо відрізняються від відправника): прізвище, ім'я/електронну пошту/номер (мобільного) телефону.
    3. Актуальна адреса в м. Падерборн, за якою перебувають біженці (вулиця, поштовий індекс, населений пункт).
    4. Закордонний паспорт/паспорт громадянина України/посвідчення особи переселенця (біометричний або оригінал/нотаріально засвідчений переклад), за наявності - свідоцтво про народження (оригінал, переклад); всі документи у форматі PDF.
- ❑ **Шкільна реєстрація для початкової школи:** якщо у вас є дозвіл на проживання і ви зареєструвалися в офісі реєстрації резидентів у Падерборні, навчання в школі також є обов'язковим для дітей віком від 6 до 7 років.  
Вибір школи в принципі вільний, дітей молодшого шкільного віку рекомендується реєструвати безпосередньо в найближчій до місця проживання початковій школі і з цього приводу звертатися до секретаріату відповідної початкової школи.  
**Реєстрація в загальноосвітній школі:** пан Кеммер, Освітньо-Інтеграційний Центр округу м. Падерборн.  
тел.: +49 5251 308-4636.
- ❑ Навчальні матеріали: Благодійний центр "Діаконія" (Diakonie), пані Борнфельд, тел.: +49 5251 500259
- ❑ Запис у дитячий садочок:  
пані Фолькманн:  
тел: +49 5251 88-12319  
[m.volkmann@paderborn.de](mailto:m.volkmann@paderborn.de)  
пані Фойтс:  
тел.: +49 5251 88-12545  
[e.voits@paderborn.de](mailto:e.voits@paderborn.de)

**Увага: облікові записи електронної пошти російських та українських провайдерів у Німеччині заблоковані, і листи з цих облікових записів зазвичай не надходять.**

